

Lijck

MAKAMI  
Akkur

BESTEKARI  
Pregjekste

ME'NAZI

The musical score consists of five staves of handwritten notation on five-line staff paper. The lyrics are written above the notes in two languages: Makassar and Indonesian. The first staff starts with 'Lijck' and 'ma'. The second staff starts with 'ca re sin bil'. The third staff starts with 'as ke nay'. The fourth staff starts with 'hem ka ya ce hem e til ba'. The fifth staff starts with 'ca re yok'. The lyrics are as follows:

Lijck ma  
ca re sin bil dir hoc na sen say le al lab  
as ke nay  
hem ka ya ce hem e til ba cium le sin den  
ca re yok Tolaman zahum doruan zohle Alak astana

Aku suride meoreh eti pojru aklim  
careun bildir bana son zohle Alak astana  
Hem hanarem hem etilie ciumlesindu care yok  
tolaman zahum doruan zohle Alak astana

23. XI. 1918